

EL RADICAL

Periódico Nacionalista

Director y Redactor
SOLANO ANÍPEZ NOBLIA

Imprenta, Redacción y Administración
CALLE BERRO N.º 5.

Subscription
Por mes \$ 0.50 — Semestre \$ 2.70
Año \$ 5.00 — Nm. sueldo \$ 0.15

Este periódico aparece los sábados por la tarde.

Los originales no se devuelven publicados o no.

La correspondencia, giros, etc. . . a nombre del director.

Se reciben avisos y solicitudes hasta las 11 a. m. del día de su salida.

Los asuntos personales pagarán 30 g por columna.

Reflexiones

Quiénes son los que proclaman la abstención?

Los radicales nacionalistas.

Es decir: un insignificante grupo de soñadores de aventuras trágicas.

Es eso lo que afirman los que pretender embaucar la opinión pública con propagandas a base de mentiras.

De falsa a sabiendas la verdad cuando se afirma que somos los radicales los únicamente abstencionistas; y se falsea a sabiendas la verdad cuando se afirma que los radicales constituyen un pequeño grupo de soñadores trágicos.

Los únicos eleccionistas del nacionalismo son aquellos que superponen sus intereses particulares sobre los intereses colectivos, muchos de los cuales entienden el ideal partidario como un «medio de buen vivir».

Es la abstención la fórmula que ha ahortado las distancias que separaban las dos fracciones en que estaba dividida nuestra colectividad, y son tan abstencionistas los radicales como los conservadores.

Esto lo saben hasta los que no quieren saberlo.

Si alguna duda quedase respecto de aquella verdad, allí está para disiparla, la renuncia del directorio conservador.

Este Directorio manda concurrirse a las urnas y al ver que su mandato rueda al abismo del mas franco repudio por una parte y de una desalentadora independencia por otra, dimite su cargo, dimisión que es una confesión tacita del fracaso sufrido.

La abstención es mala.

Esta bien.

Pero, ¿por qué es mala la abstención?

La lucha de los partidos en los períodos eleccionarios trae, necesariamente un enardecimiento de pasiones y, por consecuencia, una excitación popular que muchas veces dejen en estado de zozobra a inquietudes altamente perjudiciales de los intereses nacionales.

No habiendo lucha, desaparecen los motivos de inquietud.

Luego, pues, ajo este punto de vista, la abstención de un partido es beneficiosa a todos.

Y bajo el punto de vista de las conveniencias del Partido del poder, la abstención no puede serle mas benéfica.

Hay mas prebendas para repartir entre los amigos y, por tanto, mas medios para procurarse adhesiones.

Se han reconquistado los «deudos» a se van a conquistar las cámaras.

Dentro de poco un rojor inmenso llamará sus tonalidades todo el campo de la política nacional: ejército, absolutamente rojo; Poder Ejecutivo rojo; Poder Legislativo rojo; Poder Judicial rojo; ¿que mas quiere?

No es esa la fórmula del gobierno de partido preconizado, como la incomparable o insustituible panacea que habrá de desviarnos de todos los males?

Los bienes materiales, positivos que se derivan de la abstención, saltan a la vista: no pueden negarse.

¿Por qué, pues, se enojan con nosotros los que proclamamos aquella solución?

Habrà quien quiera explicarnos un enojo que no se nos alcanza y cuyo motivo nos resultan completamente obscuro.

Aquí u corresponden

Se nos informa que el Cantinero ó Proveedor del Regimiento número 8, ha ampliado el círculo de sus operaciones comerciales y al efecto realiza ventas fuera del cuartel llegando hasta abrir cuentas corrientes, por medio de libretas, a algunos vecinos de aquellos lugares.

El hecho a simple vista, parece perfectamente lícito; pero es el caso que como el referido Cantinero no paga patente ni ninguno de los otros impuestos a que están sujetos los comerciantes el hecho resulta perfectamente ilícito y, por ende, muy digno de censura; por violatorio de las leyes establecidas para todos los comercios abiertos al público.

No pagando patente ni otros impuestos se pueden hacer bonificaciones en las ventas, ejerciendo así una competencia ruinosa a los demás comerciantes que pagan impuestos.

Si en los comercios particulares, hechos de tal naturaleza, merecen ser reprimidos, lo merecen doblemente cuando se trata de casas comerciales exentas del pago de impuestos por ser establecidas para la provisión exclusiva de un cuerpo del ejército.

Corresponde, pues, que los encargados de hacer cumplir las leyes de impuestos tomen cartas en el asunto y obliguen al Cantinero del 8.º a pagar los que le correspondan o, en su defecto, a que comprima el círculo de sus operaciones a los límites que le competen: la provisión del Regimiento N.º 8.º.

Si se quiere tener comercio abierto al público, que se cumplan con las cargas

que la ley establece, por que no es nada moral que digamos defraudar al Fisco para hacer competencia a los que cumplen sus obligaciones.

Eso es lo justo y, tanto como justo equitativo.

Las fiestas del 25

Con un éxito que ha ultrapasado los límites de cuanto se pudo imaginar, realizase la fiesta, casi improvisada, en homenaje del día de la Patria.

Ha sido, en verdad, una fiesta hondamente emocionante y tanto sus iniciadores, como los que contribuyeron a su realización, restarán plenamente satisfechos, pues si grande es el hecho histórico que se conmemoraba, grande ha sido también el entusiasmo popular en su manifestación recordativa.

Desde las primeras horas de la mañana del 25, cuando la Aurora batía con sus luces a las últimas sombras de la noche que se alejaban en retirada, atronadoras salvas saludaban el amanecer, y la «Banda Sarandí» cuyo debut se realizó ese día, llenó los aires con los acordes marciales de una diana que sacudió la población en uno como sacudimiento eléctrico. El Himno Nacional, ejecutado correctamente por la Banda, vibró su incomparable y épica melodía, haciendo desbordar el caliz del entusiasmo.

Enfáticos que se enbanderaban; puertas que se abrían con estrépito; gentes que se lanzaban a la calle jubilosamente; repiquetear alborozado de campanas, he ahí los prolegómenos de la fiesta cuyo recuerdo vivirá por mucho tiempo en nuestros corazones.

Llegó la hora de la procesión Cívica.

A la una y media empezó a reunirse el pueblo en la Plaza Sarandí. Llegaron las Escuelas, las que la Banda saludó con sonoras dianas; luego llegaron las autoridades, miembros del Club Sarandí, Sociedad Española, una crecida cantidad de familias y luego la Sociedad Italiana con su bandera desplegada lo que fue recibida a son de música.

Formóse la columna la que ofrecía un espléndido miraje que entusiasmaba y atraía. Tres cuerdas abarcaba aquella, dato que basta por sí solo poner de relieve la importancia de la manifestación.

Efectuando el recorrido trazado de antemano, llegase a la Plaza Rossell Rius cuyo bautizo iba a realizarse.

La Banda tocó con toda maestría el Himno de la Patria el que fué cantado

por los alumnos de las escuelas locales, los que tanto en el coro como en el solo, pusieron de relieve el empeño con que ha trabajado el personal docente.

Los discursos.

Terminado el Himno subió a la Tribuna la Ayudante de la Escuela de Varones señorita Lola Igonet que leyó con clara y viril entonación un bello discurso que arrancó nutridos aplausos de la concurrencia emocionada.

Le siguió en el uso de la palabra el señor Hilario Sánchez Alvarez quien, en representación de la Comisión Auxiliar pronunció el discurso inaugural de la «Plaza Rossell Rius» historizando someramente todos los beneficios que esta villa debe a aquel generoso compatriota, y que al dar el nombre a la plaza que se inauguraba quería testimoniarse que Sarandí sabe ser agradecido.

El señor Sánchez Alvarez estuvo muy feliz en su peroración obteniendo una estruendosa salva de aplausos al terminar aquella.

Había por último el Dr. Juan M. Zaballet que llevaba la palabra del Club Fomento. Bello discurso el del Dr. Zaballet en la forma y en el fondo, revelándonos con la galanura de sus imágenes que el hombre de letras complementa al hombre de ciencia. Fué interrumpido varias veces y envuelto en aplausos al final de su discurso.

En marcha nuevamente en columna, que había tomado proporciones colosales; llegó a la

PLAZA CONSTITUCION

En ésta, rodeado el tablado levantado para el acto cumplióse la parte más importante del programa. Cantóse nuevamente el himno Nacional y así que fué terminado tomó la prueba la niña Dolores Astiazarán de la Escuela de niñas hablandonos de la Patria, de sus héroes, de la fecha que se conmemoraba; de muchas cosas gratas al sentimiento.

Los números de declamación a cargo de los niños Gabriela Romero, (Escuela de las Chacras), Cecilio García (de Varones), María J. Revellé Daguino, de aquella, Enrique Failde, de la de varones), Enriqueta Rodríguez particular del sr. Rodríguez, Alberto Vega, 'urbana mixta', Alvaro Machado, 'particular del sr. Rodríguez', Julian Astiazarán, 'de varones', María Duyos, 'urbana mixta', Enrique Rodríguez Fabregat, 'de varones', y Albana Rodríguez, 'de las Chacras', fueron brillantemente interpretados, arrancando estruendosas ovaciones de concurrencia. Nosotros no podríamos decir, propiamente, cuales de aquellos pequeños oradores nos entusiasmaron más. Si fué María Duyos, Alberto Vega, ó María Révelle Daguino; si fué Dolores Astiazarán, Enriqueta Rodríguez, ó Gabriela Romero; si fué Enrique Rodríguez Fabregat, Alvaro Machado, ó Enrique Failde; si fué Julián Astiazarán, ó Albana Rodríguez, lo único que sabemos es que todos nos emocionaron interesantemente de tal modo que no sentimos rubor al confesarlo senti-

mos una lluvia de lágrimas empaparnos el alma.

Llegó su turno al Sr. Joaquín Guadalupe 'hijo' que habló en representación del «Club Sarandí», improvisando una brillante alocución patriótica, plena en profundos conceptos é imágenes de impecable arte literarios. Las muestras de aprobación del público interrumpieron varias veces al orador, para estallar al final, en una verdadera salva.

Clausuró el acto nuestro director.

Puesta otra vez en marcha la columna tomó por la calle Sarandí y al llegar al cruce con la e Pereyra, la Comisión de Señoritas designada al efecto, hizo distribución de bombones entre los niños de las diferentes Escuelas concurrentes al acto. Al llegar a la conjunción de las calles Sarandí y Batlle, tomó la palabra el joven Leonardo Astiazarán, habló en nombre de la juventud Sarandíense expresando el entusiasmo de que aquella se sentía poseída; agradeciendo al pueblo y sociedades su concurrencia a la fiesta y dando por disuelta la procesión. El joven Astiazarán fué juiciariamente aplaudido y muy felicitado al descender de su improvisada tribuna.

LA BANDA

Antes de cerrar esta mal hilbanada crónica, cumplenos tributar un sincero y caluroso aplauso al maestro de la «Banda Sarandí» Sr. Marassi y sus aventajados pupilos, todos los cuales, en un lapso de tiempo insignificante han realizado un verdadero prodigio, ó si se quiere mejor, un prodigioso «tour de force» presentándose con una afinación esmeradísima que ya quisieran para sí muchísimas Bandas de reconocida nombradía. Indudablemente el señor Marassi ha sido para nosotros una valiosísima adquisición y sus muchachos una promissora esperanza de que nuestra Banda será muy pronto envidiada de sus congeneres.

Nuestras ardientes felicitaciones al señor Marassi y sus dignos discípulos.

NOTAS

Por falta material de espacios y tiempo no damos en este número los discursos leídos en la fiesta del 25 los cuales publicaremos en el número siguiente. Esperamos que sus autores nos disculpen.

A JUAN CANSCIO

Recibimos su colaboración - Muy buena - no la damos ahora por el motivo apuntado en la nota anterior. Las columnas de «El Radical» se sentirán honradas con sus producciones. Disculpenos y aunque no tenemos el gusto de saber quien es el que está detrás de Juan Canscio vamos a tenerlo como otro de los de casa.

Sociales

Viajeros

Por Montevideo el apreciado comerciante Dr. Juan Insua acompañando de su hija Antonia.

Partio para Minas la bella Señorita Hortencia Valderrey.

Por Montevideo el apreciado presbítero Sr. Antonio y como acompañado de sus virtuosas hermanas.

Nos visitan los apreciados jóvenes Alfredo Guadalupe y Angel Rodriguez.

Por el mismo punto el distinguido amigo Bautista Michelena. Le acompaña su digna esposa Sra. Margarita N. de Michelena y su bella hermana Elvira Negri Cibils.

Visitan la localidad la respetable señora Justa C. de Crosa y las interesantes señoritas América y Atanacia Brutti.

Por la Capital nuestros estimados amigos Manuel Nuñez hijo, Domingo Carlosiello y Angel Cortés.

Por el mismo punto el Sr. Rafael Pellegrino y señora, á quien acompaña la interesante señorita Isabel Nogués.

Por la capital nuestro joven amigo Teobaldo C. Durante.

BODAS

Para el 3 del corriente ha sido fijada la fecha del enlace del caballero Andrés Macchitelli con la interesante señorita Paulina Munez.

DIVERSIONES

Interesante, verdaderamente interesante resultó el baile organizado en el domicilio del señor Juan Blas Melgar, el 20 del corriente.

Una concurrencia numerosa, selecta y entusiasta en la que estaban representadas las principales familias del Salto del Yí, Illescas y Mansavillagra, se dio cita en aquella fiesta de la alegría.

Muchos quisieramos decir de aquella fiesta; algo que fuera un vivo exponente de las hondas y agradabilísimas impresiones que allí recibimos, pero el tirano espacio nos forza á comprimirnos y solo podemos decir, expresando sintéticamente nuestra emociones que

hubieramos deseado parar la marcha inexorable del tiempo para que aquellas horas tan gratas al espíritu pudiesen eternizarse.

He aquí la nómina de las señoras y señoritas concurrentes á la fiestas: Señoras: Melgar, Lema, Acevedo, Vargas, Rodriguez, Rodriguez, Castro, Montecoral, Rodriguez y Rodriguez, Ledesma, Alisalde, Cisneros, Camejo Oliveira, Reyes, Olano, Tejera, Rivero y Castro. Señoritas Severa y Josefina Rodriguez

Fausta, Enriqueta y Felicia Cisneros, Martina Olano, Lucila Rodriguez, Dorila Paysal, Etelvina, Maria, Eleda, y Dorotea Gannejo, Udulia y Maria Lacuesta, Mónica y Sara Camejo, Justa, Ramona y Victoria Vargas, Amaia y Gregoria Lema, Elena y Maria Montecoral, Josefa y Rita Ledesma, Lisandra y Aurora Rodriguez, Martina, Benita Elena, ó Isabel Tejera, Laura Castro, Delia y Liría Rodriguez, Orfilia y Maria Melgar, Clotilde Acevedo, Cipriana Oliveira, Dolores Reyes, Isabel Bentancor, Maria Barcelona, Eugenia y Francisca Acevedo, Angela y Manuela Castro.

EL BAILE EN EL CLUB

SARANDI

Si fuéramos á dejarnos llevar de nuestro sentimiento; no diríamos una palabra del baile realizado el 25 en nuestro primer centro social.

Y no diríamos una palabra para que las ásperas resonancias de la frase no rompieran el encanto de los recuerdos dejados en nosotros por aquella aleación espléndida del arte y la gracia, el buen gusto y la espiritualidad.

Dice Meetherlinch que el silencio es, en ciertos momentos y bajo ciertas emociones, inmensamente mas elocuente que las mas altisonantes elocuciones literarias. Nosotros pensamos con el divino cantor del Silencio, pero como el Cronista tiene obligaciones que cumplir, de ahí que nos veamos precisados á intentar decir lo que quisieramos callarlo para gozarlo mejor.

Aquella luminosa pléyade de juventud femenina, aquel falange de virtuosas almas, soles que desciende gloriosamente al tramonto dando la bienvenida á soles nacientes, aquellos jóvenes plenos de entusiasmo, la luz, la música, el parloteo ora vibrante como un himno ora quedo y suavísimo como un ruego apenas formulado, todo ello palpitando velozmente como si quisiera adelantarse al tiempo, nos llevaba y nos traía en uno como viajen de emociones siempre nuevas y siempre las mismas, sin forma siempre, pero siempre intensas.

Mercedes, Maria y Juana Corte; Concepción, Otamilda y Corina Guadalupe; Emilia Negri; Emma Insua; Maria Freyre; Elodina Vega, Lola y Julia Crosa, América y Atanacia Brutti, Petronila Villaloren, Juana Alcoba, Maria Eugenia ó Irma Boyano, Doña Uretila, Jacinta Castro, Corina Lungo, Pascuala y Maria Elena Camarano, Julia Güimil y Elena Juambeltz no eran acaso más que mugeres, la representación más bella de las Ninfas Asias del cortejo de Diana?

Tenemos una perla: el sentimiento. La engarzamos á la diadema de triunfo que tienen derecho á lucir todas y todos los buscan engrandecer la vida viviéndola y haciéndola vivir á la sombra del árbol del cariño.

Hicieron acto de presencia en el baile que reseñamos, las siguientes señoras: de Vega, de Guadalupe 'Joaquín', Pascual Zabalet 'Tomas', de Corte, Zabalet, 'Juan M.', Negri, Cortés, Crosa, Rodriguez, Sambucetti, Morales, Zalazar, Astiazaran, 'Leonardo', Rivero Leguizamón, Valentí, Rizzo, Almandoz Claudia D. de Burle, de Lungo, 'Pascual', de Villarreal y de Lungo, 'Tomas'.

EDICTO DE MATRIMONIO

En la Villa de Sarandi y el día 22 del mes de Agosto del año mil novecientos diez á las diez de la mañana. A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio Don. Andrés Macchitelli de treinta y seis años de edad, de estado soltero de profesión Escribano de nacionalidad Oriental nacido en el Paso de la Cruz del Yí en este Dpto. domiciliado en esta Villa y Doña Paulina Rosaura Muñoz de treinta y seis años de edad, de estado soltera de profesión ocupaciones prop. de su sexo de nacionalidad Oriental nacida en la Sección de este Departamento domiciliada en esta Villa.

En fe de lo cual intimo á los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta Oficina, haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y el periódico "El Radical" por espacio de ocho días como lo manda la ley.

JULIANO SANCHEZ ALVAREZ
Oficial del Estado Civil

POR DISOLUCION DE SOCIEDAD

Participemos al comercio y al público en general que por escritura que autorizó el Escribano don Juan I. de Souza, en esta localidad el 17 del corriente mes y año hemos disuelto de común acuerdo la sociedad que giraba en esta plaza bajo la razón social de Chain y Helal y quedando el activo y pasivo á cargo de Sr. Chain José Helal. Se hace esta publicación á los efectos de derecho. Sarandi del Yí Agosto 17 de 1910. Chain J. Helal, Domingo E. Maíque, Jorge A. Abraham.

La Cosmopolita

HERRERIA, CARPINTERIA y PINTURERIA
FABRICA DE CARRUAJES
de

Molinos de Viento desde 20 pies
de altura hasta 120, con
depósitos de agua desde 500
litros hasta diez mil.

DOMINGO SIRO

BEBEDORAS de FIERRO

Se hacen y componen Carruajes de
todos formatos y sistemas,
Brea, Jardineras, Carros y Carreolas.

OBRA BLANCA DE CARPINTERIA. MUEBLES y Cajones fúnebre

Se hace c. alquier trabajo de Herrería. Se colocan Pararrayos
Se componen armas y máquinas. y Campanillas eléctricas en cual-
Especialidad en Pinturas y Barnizados. quier punto de Campaña.
PRECIOS MODICOS

La casa cuenta con personal idóneo para todo trabajo
en los ramos arriba indicados.

VILLA SARANDI DEL YI

Dpto. DURAZNO

JUAN GUERCIO - CORREDOR y COBRADOR DE MI CASA. Teléfono N.º 52.

Exposición permanente de Carruajes, surtidos a todos precios y gustos,
afijos para los mismos y todo trabajo que encierra el ramo de Talabartería.

Piezas de repuesto para molinos a viento, bomba de todo gusto y de la fa-
mosa bomba «TREBOL» para establecimiento; pidan en mi casa precio y colo-
cación completa con depósito en cualquier punto de la campaña, piezas de gr-
as, aselleno; mi casa, no solamente está acreditada en ocho Departamentos de la
República y en varios distritos del Brasil, donde mando permanente Carruajes
Molinos y todo lo que abarca mi ramo.

DOMINGO SIRO

Hotel URUGUAY

DE

SARAVIA, RIVERO Y CIA

EN EL GRAN PALACETE

PLAZA INDEPENDENCIA

(COSTADO NORTE)

Montevideo

FARMACIA "GUADALUPE"

DE

J. Guadalupe (hijo)

FARMACÉUTICO

LABORATORIO QUÍMICO Y DE ESTERILIZACIONES

OFICINA de ANÁLISIS

UNICO REPRESENTANTE de la acreditada AGUA COLOGNE ROYAL

Peluquería Higiénica

DE

V. G. ARRIADA

Calle Berro, al lado del Hotel Plante

Servicio Esmerado

PERFUMERÍA Y MERCERÍA

Villa Sarandí del Yi

GRAN CONFITERÍA,

Café Y BILLAR

'LA CENTRAL'

DE

Chippata y Aycañet

Selecto y variado surtido de toda
clase de dulces, masete.

Emporio de bebidas finas,
de las marcas más recomendadas

SERVICIO RAPIDO y ESMERADO

Precios Módicos

CALLE PEREYRA

Fonda Francesa

DE

BERNARDO PLANTÉ

La casa cuenta con comodidades es-
peciales para familias- Servicio de comi-
das, Minutas, etc etc. con todo esme-
ro y prontitud.

Calle Berro. N.º 7

Taller de Carpintería

DE

DE LEÓN Y MATHON

Hace toda clase de trabajo concer-
niente al ramo, garantizando su
esmero y solidez, a precios que no
admiten competencia.

S. L. D. D. EN OBRA BLANCA

Calle Pereyra, entre Ituzáingo y Rincón

SARANDÍ DEL YI